

# 1 Preface

This is just a demo of the ASCII-to- $\text{\LaTeX}$  interlinear generator; so keys and legends have been omitted from the interlinear. This sample is taken from the Ebisédian entry for the 6.5th CONLANG relay.

## 2 Text

zjhídí.

zjhídíø síty tu øsó zjhídíá kókz zvønaoteéz mýþrum tumu. mičí øsó zjhídíø zátí nu zjhídíú da cogárau ke. øsó zjhídíø mzp3p3 ce. mysó tóma t3 osó oro cugáre obú. t3m3 re.

zjhídíø támā aro bis3du t3 mysó kinací. mysó cunací. mysó ronací. t3m3 êe. keve m3chújā n3 zjhídí da cogáraz ve. mičí øsó zjhídíú toká ros3nø. zjh3dí. ana 3kul3 lýs lóru ke. ana 3kula víy zj3t3mó 3khet3mú ce. ana 3kula 3khet3mó zj3t3mú re. ana 3kul3 cugrá lízy utáro ros3nø.

ana jíe kele. keve øsó kesokróš 3n3 zjhídíú d3 3cøgróš kekreú zo kekreú êe. øsó kesobéjh 3cøgróš 3nu mýcøgróš dunu mýcugarā du 3bis3du ve. zátí zjhídíø tu oghá kókz b3s3d3 ícúro þérum ísú? tumu.

oghá kele? zotá êe. keve fátz 3bis3doþerokreø ve. bis3di. ísú zoro ísú n3 kul d3 b3j3 sífovýā ke. n3 kul d3 r3j3 guséngā ce. nu kul d3 chárum burubárā l3r3kárøm3 re. keve n3 kul d3 jøbróš cōā mýtamau. uro kjh3d3 þérum ísú êe. kjhídíø mýbis3dochar3 ve. ana zjhídíø dímy t3 mýe kele. t3m3. keve zjhídíø ghángochar3 ísú.

## 3 Interlinear

zjhídí. ¶

NE+L

jhídí

zjhídíø	sítý	tu	øsó	zjhídíá	kókz	zvønaoteéz	mýþrum	tumu.
NE+O	VIIP	1--R	X	NE+I	VAIP	NN+C	NNOR	1--R
jhídí	sátí	tí	øsó	jhídí	kákz	vunaí3teí	þérum	tumí

mičí	øsó	zjhidió	zátu	nu	zjhidiú	da	cogárau	ke.	øsó
X	X	NE+O	VIII	1-1R	NE+R	1--I	NN1R	X	X
mičí	øsó	jhídí	zátu	ni	jhídí	di	cugárai	ke	øsó

zjhidió	m3p3p3	ce.	mysó	tóma	t3	osó	oro	cugáre	obú.
NE+O	NN1C	X	X	VPIP	1--C	X	X	VPII	NE1R
jhídí	mupí	ce	mýeøsó	táma	ti	osó	oro	cugáre	obí

t3m3 re. ¶  
 1--C X  
 tumi re

zjhidió	támā	aro	bis3du	t3	mysó	kinací.	mysó	cunací.
NE+O	NN1I	X	NE1R	1--C	X	NN1L	X	NN1L
jhídí	támai	aro	bis3di	ti	mýeøsó	kinací	mýeøsó	cunací

mysó	ronací.	t3m3	êe.	keve	m3chújā	n3	zjhídí	da
X	NN1L	1--C	X	X	NN1I	1-1C	NE+L	1--C
mýeøsó	ronací	tumi	êe	keve	m3chújai	ni	jhídí	di

cogára3	ve.	mičí	øsó	zjhidiú	toká	ros3nø.	zjh3dí.	ana	3kul3
NN1C	X	X	X	NE+R	VPII	NN10	NE+L	X	2--LC
cugárai	ve	mičí	øsó	jhídí	toká	rosáni	jhídí	ana	kulí

lýs	lóru	ke.	ana	3kula	víy	zjít3mó	3khet3mú	ce.	ana
VPIP	NN1R	X	X	2--LI	VIIP	NN+O	NN+R	-	X
lés	lóru	ke	ana	kulí	vái	jít3mí	khét3mí	ce	ana

3kula	3khet3mó	zjít3mú	re.	ana	3kul3	cugrá	lízy	utáro
2--LI	NN+O	NN+R	X	X	2--LC	NN1I	VIIP	X
kulí	khét3mí	jít3mí	re	ana	kulí	cugrí	lázu	utáro

ros3nø. ¶  
 NN10  
 rosáni

ana	jíte	kele.	keve	øsó	kesoórós	3n3	3jhdú	d3	3cogrós
X	X	X	X	X	VPII	1--+C	NE+R	1--C	NN+C
ana	jíte	kele	keve	øsó	kesoórós	ni	jhdí	di	cugrí

kekreú	zo	kekreú	êe.	øsó	kesobéjh	3cogrós	3nu	mýcogrós
NN1R	X	NN1R	X	X	VPII	NN+C	1--+R	NNOC
kekreí	zo	kekreí	êe	øsó	kesobéjh	cugrí	ni	cugrí

du	nu	mýcugarā	du	3busǝdu	ve.	zátı	3jhdıó	tu	oghá
1--R	1--R	NNOI	1--R	NE+R	X	VIII	NE+O	1--R	NE1I
du	nu	cugaratı	di	busǝdi	ve	zátı	jhdı	ti	ghı

kók3	b3sǝd3	ıcıro	êe. rım	ısí?	tumu.	¶
VAIP	NE1C	X	NN1L	NN1R	1--R	
kák3	busǝdi	ıcıro	êe. rım	ısí	tumu	

oghá	kele?	zotá	êe.	keve	fát3	3busǝdoêerokeó	ve.	busǝdi.
NE1I	X	VPII	X	X	VPIP	NE+O	X	NE1L
ghı	kele	zotá	êe	keve	fát3	busǝdiêerokeı	ve	busǝdi

ısí	zoro	ısí	n3	kıı	d3	b3j3	sıfovıā	ke.	n3
NN1L	X	NN1L	1-1C	2-1LL	1-1C	NE1C	NN1I	X	1-1C
ısí	zoro	ısí	ni	kıı	di	bıjı	sıfıvıatı	ke	ni

kıı	d3	r3j3	guséngā	ce.	nu	kıı	d3	chárım
2-1LL	1--C	NE1C	NN1I	X	1-1R	2-1LL	1--C	NE1R
kıı	di	r3jı	guséngatı	ce	ni	kıı	di	chárım

burubárā	ı3r3kárım3	re.	keve	n3	kıı	d3	jıbrıó	cıā
NN1I	NN1C	X	X	1-1C	2-1LL	1--C	NE1C	NN1I
burubáratı	ı3r3kórımı	re	keve	ni	kıı	di	jıbruı	cıatı

mýtamau.	uro	kıjh3d3	êe. rım	ısí	êe.	kıjhdıó	mýbusǝdochar3
NNOR	X	NE1C	NN1L	NN1R	X	NE1O	NNOC
támatı	uro	kıjh3d3	êe. rım	ısí	êe	kıjhdı	busǝdocharı

ve.	ana	3jhıdıtó	dımy	t3	mýe	kele.	t3m3.	keve	3jhıdıtó
X	X	NE+0	VIIP	1--C	X	X	1--C	X	NE+0
ve	ana	jhıdı	dámı	tı	mýe	kele	tımı	keve	jhıdı

ghángochar3	ısí.	¶
NN1C		NN1R
ghángocharı	ısí	